

Zdeněk Mahler
Katedrála
Labyrint
100 str., 185 Kč
ISBN 978-80-87260-20-3



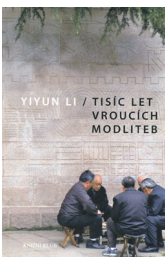
K talentům literárního vícebojaře Zdeňka Mahlera patří dovednost „vyhmátnout“ osobnosti, události či věci klíčové a také umění předložit své příběhy čtenářům, případně divákům v pravý čas. Prvnímu z českých kostelů, hradčanskému chrámu zasvěcenému světcům Vítovi, Václavovi a Vojtěchovi, se vynikající národní buditel přelomu 20. a 21. století věnoval začátkem devadesátých let ve třídílném televizním pořadu a souběžně v kulturněhistorickém esejí. Obě vzbudilo mimořádný ohlas nejen díky Mahlerově schopnosti vyprávět, jeho odvaze a osobnímu zaujetí, ale také vzhledem k rozpoutanému sporu o Katedrálu mezi katolickou církví a státem. **Nové vydání** útlého spisku, doprovázené fotografiemi a přehledným průvodcem po chrámu, doplnil autor o aktuální kapitolu, v níž shrnuje a komentuje onu vleklou, trapnou až nechutnou poslední epizodu v dlouhých dějinách Katedrály, jejíž dvojediný ráz a sjednocující úlohu pro národ dokázal už před šestnácti lety přesvědčivě vylíčit, vysvětlit a vyargumentovat. Pravda vítězí, ale trvá jí to... /hp

Přemysl Rut / Jiří Pavlica
Hovory nejen o hudbě
Vyšehrad
176 str., 258 Kč
ISBN 978-80-7021-949-2



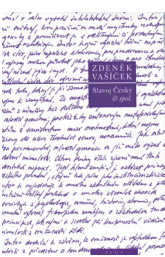
Rozhovor je vděčný (dobře stravitelný) publicistický žánr – a dnes už ovšem také dosti zprofanovaný (protože, kvůli té snadné požitelnosti, nadužívaný a také odbývaný). Pokleslosti interview nejednou napomáhá i nevyrovnanost sil debatérů a občas i oboustranná prázdnota. Ale i v tomto oboru výjimky potvrzují pravidlo úpadku – a tahle kniha je jednou z nich. Sešli se tu **vyrovnaní partneři**, mistři svých oborů, osobnosti, které za sebou mají neoddiskutovatelné počiny a které mají (jeden druhému i ostatním) co říci – a také to říci umějí. Ke všemu jsou oba perfekcionista. Takže jejich dialog má hlavu i patu a rovněž raison d'être. Ti dva se potkali už před třiceti lety – v Uherském Hradišti, kde muzikální divadelník a spisovatel Rut vojákoval, přičemž stačil navázat vztah s divadlem, který vyústil v jeho čtyřleté tvůrčí působení ve slováckém středisku, kde muzikant a muzikolog Pavlica tou dobou rozvíjel věhlas souboru Hradišťan. Kniha, bohatě doplněná dobře popsanými fotografiemi, přináší samozřejmě především dobře prokreslený Pavlicův profil, ale současně je z ní zřejmé, že ti dva kumštýři mají leccos společného a taky leccos zajímavého „na srdci“, o čem stojí za to přemýšlet. /hp

Yiyun Li
Tisíc let vroucích modliteb
Knižní klub
208 str., 249 Kč
ISBN 978-80-242-2862-4



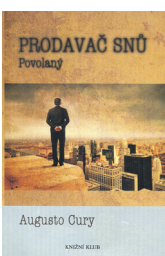
Americké autorce čínského původu se podařilo něco, co se povede jen málokomu. Již svou první knihou, která se nyní dostává do rukou českého čtenáře, na sebe dokázala strhnout pozornost domácí i mezinárodní kritiky a získat mnohá literární ocenění – což je úspěch o to cennější a překvapivější, že svou prvotinu nenapsala v rodné čínštině, ale v jazyce země, ve které žije až od svých dvaceti čtyř let. Stejně jako v její předěšlé knize, v románu Ubožáci (Knižní klub 2010), i v jejích povídkách zasahuje do osudů lidí politická realita čínského komunistického režimu, ovšem tentokrát už pouze na pozadí. V popředí každého příběhu se nachází **individuální dramata**, příběhy obyčejných lidí a autorka se zabývá především tématem vztahů, často složitých vztahů mezi starší a vzdalující se mladší generací Číňanů. /tj

Zdeněk Vašíček
Slavoj Český & spol
Plus
208 str., 249 Kč
ISBN 978-80-259-0052-9



Soubor textů, které až na výjimky již byly publikovány v různých českých okrajových periodikách (především v časopisech Babylon a Revolver Revue) pod dvěma záhadně i rozverně znějícími **pseudonymy**: Slavoj Český a JUDr. Bedřich Břich. Společensko-kulturní komentáře, drobné články, postřehy a proslovy jsou tematicky uspořádány do sedmi hlavních kapitol věnujících se především politice, filozofii, dění ve společnosti, kultuře a událostem na výtvarné scéně; jejich společným rysem je rétorická lehkost, vtíp a místy až aforistický styl. Jak se ukázalo, za oběma pseudonymy se skrývá Zdeněk Vašíček, výborný esejista, historik a mezinárodně uznávaný teoretik archeologie. Knihu doprovází doslov literárního publicisty a kritika Viktora Šlajcherta, který texty sestavil. /tj

Augusto Cury
Prodáváč snů
Knižní klub
256 str., 229 Kč
ISBN 978-80-242-2857-0



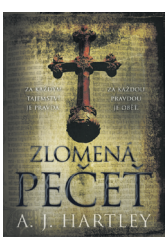
„Prodáváči snů jsou ve svém okolí obvykle považováni za podivíny, za blázný – neboť normální je brodit se bahnem individualismu, sebestřednosti, sobectví,“ napovídá autor v úvodu knihy. Kdo se ale skutečně skrývá za ústřední postavou tajemného muže, který chodí po městě, prodává sny a svým sokratovským tázáním a moudrostí dokáže obdarovat lidi něčím vzácným – touhou následovat své vlastní sny, to se čtenář smí dozvědět až v samotném závěru románu. Autor knihy, uznávaný **brazilský psychiatr** a univerzitní profesor se ve světě lidské psychiky s úspěchem pohybuje (odborně i literárně) již mnoho let; ve svém čtvrtém románu kombinuje psychologické poznatky s filozoficky laděnými dialogy, kritikou moderní společnosti a špetkou absurdního humoru. /tj

Štěpán Mleziva
Retrospektivní přehled územních jednotek a územních celků od roku 1850 do současnosti
Academia
984 str., 795 Kč
ISBN 978-80-200-1756-7



Za nadmíru strohou faktičností knihy se skrývají vzrušující reálné děje, jimiž prošly české země v posledních dvou staletích. Obsáhla příručka spojuje poznatky **historického místopisu** a dějin veřejné správy, do nichž se promítaly všechny proměny politických poměrů. Vše se tu začíná rokem 1850, kdy dosavadní panství (velmi nerovnoměrných velikostí, zahrnující od jedné do tří set obcí) byla nahrazena (nesrovnatelně rovnoměrnějšími) okresy. Další reformy územního uspořádání však na sebe nedaly dlouho čekat. Publikace podává potřebné informace o vzniku, zániku a změnách, které se územních celků dotýkaly. Ocení ji archiváři, historici, geografové, statistici, sociologové, úředníci státní správy i samosprávy. Může ale být prospěšná zájemcům o regionální dějiny či genealogům. /ma

A. J. Hartley
Zlomená pečeť
BB art
336 str., 249 Kč
ISBN 978-80-7381-849-4



Záhadná smrt katolického kněze spouští napínavý příběh, který se odehrává stejně tak ve Spojených státech, jako v Itálii, Japonsku či na Filipínách. Protože úřady nejsou ochotny podat jakékoli vysvětlení, pouští se bratr mrtvého, středoškolský profesor, který momentálně přišel o zaměstnání, do vlastního pátrání. Netuší, že bude muset čelit úkladům nemilosrdné skupiny náboženských fanatiků, kteří převzali jména jezdců z **apokalypsy**... Román, do češtiny přeložený Viktorem Faktorem, je důkazem, že záliba v zábavné literatuře se nevyhýbá ani renomovaným literárním badatelům. Andrew James Hartley je totiž profesorem na Univerzitě Severní Karolíny v americkém Charlotte. V odborných kruzích ho proslavily studie o shakespearovské dramaturgii. Českému čtenáři se před časem představil thrillerem Mykénská maska. /iv

připravují
Ivan MATĚJKA
imatejka@literarky.cz
Taťána JANUŠOVÁ
tjanusova@literarky.cz



ART: ADOLF BORN, REPRO: SLOVART

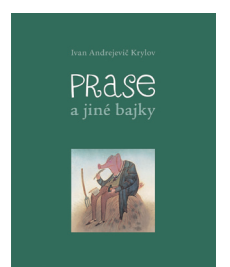
... pomlouvač a had...

Krylov & Born: Konečně spolu

Mám rád Krylova... vždyť to je geniální autor, bajkář, který si dokáže dělat legraci z lidí. Tak pravil Adolf Born, který s bajkami má bohaté ilustrátorské zkušenosti. I o Krylova se svého času pokusil. Leč kniha nevyšla a ilustrace zůstaly v grafické šuplíku. O nápravu věci se nyní postaralo nakladatelství Slovart.

Výběr z bajek ruského klasika byl částečně dán hotovými ilustracemi. Ale editorka Kateřina Hladká při přípravě nového svazku vybírala i z jiných textů, mnohdy i nepřeložených – k těm pak Adolf Born dokreslil nové ilustrace. Zcela nový je pak překlad všech textů, kterého se ujal Milan Dvořák, zkušený překladatel, známý překlady ruských zpívajících básníků, také však autor moderních překladů Puškinova Evžena Oněgina a Gribojedovova Hoře z rozumu. Jak čteme v doslovu Heleny Kupcové, soustředil se Milan Dvořák „především na zvukovou kvalitu bajek – vždyť byly původně určeny k hlasitému přednesu... Zachovává i zvláštnost veršového rozvržení... Zároveň přejímá tradici ruské lidové slovesnosti s jejími určujícími rysy. Proto český čtenář před sebou nyní nalézá původní členění Krylovových bajek do jednotlivých veršů, které ozřejmuje autorovy záměry a napomáhá při hlasitém přednesu.“ Příkladem budiž bajka Pomlouvač a had:

*Je omyl vždy jen šmahem říci,
že spravedlnosti jsou prosti pekelníci.
I pravdu uznají, však mají pod čepicí.
Na to vám ihned důkaz mohu dát.
Slavili cosi v pekle například.
V oslavném průvodu se pomlouvač a had
nepohodli, kdo má jít první při tom svátku,
a začli hádku,
v níž nebyl žádný z nich se poddat ochoten.
A v pekle, to se ví, má první místo ten,
kdo bližním nejhůř pohne životem.
Z těch dvou měl každý vlastní přesvědčení.
Pomlouvač v sporu velkým
se chlubil jazykem
a had zas tvrdil mu, že nad jed v zubu není.
Slyšel, že nesnese být v jedné řadě s ním,
a před něho se dral svým plazením,
a tak se pomlouvač už octl kdesi v zadu.
Belzebub však svůj názor také má.
Promluvil s nimi oběma,
dal radu.
Tou hada drzého hnal zpět.
Řekl mu: „Bojí se tě svět,
jenomže pomlouvač, ten ztropí více béd.
Jsi zlý a uštknou tvoje zuby
každého, kdo by blízko stál.
Nemálo nevinných tak tvůj jed hubí.
Pomlouvač jazykem tě ale překonal.
Dokáže uštknout mnohem dál.
Před ním se nespasí, kdo prchne za pohoří
či za pár moří.
Zlých věcí víc ho napadá.
Tak alou za něho a víc se nehádat!“
Od těch dob pomlouvač je v pekle nad hada.*



(Ivan Andrejevič Krylov: Prase a jiné bajky. Ilustrace Adolf Born. Překlad Milan Dvořák. Slovart, 176 stran, 399 Kč, ISBN 978-80-7391-443-1)

ČTĚTE NA WWW.LITERARKY.CZ...
... co v tištěné podobě Literárních novin nenajdete